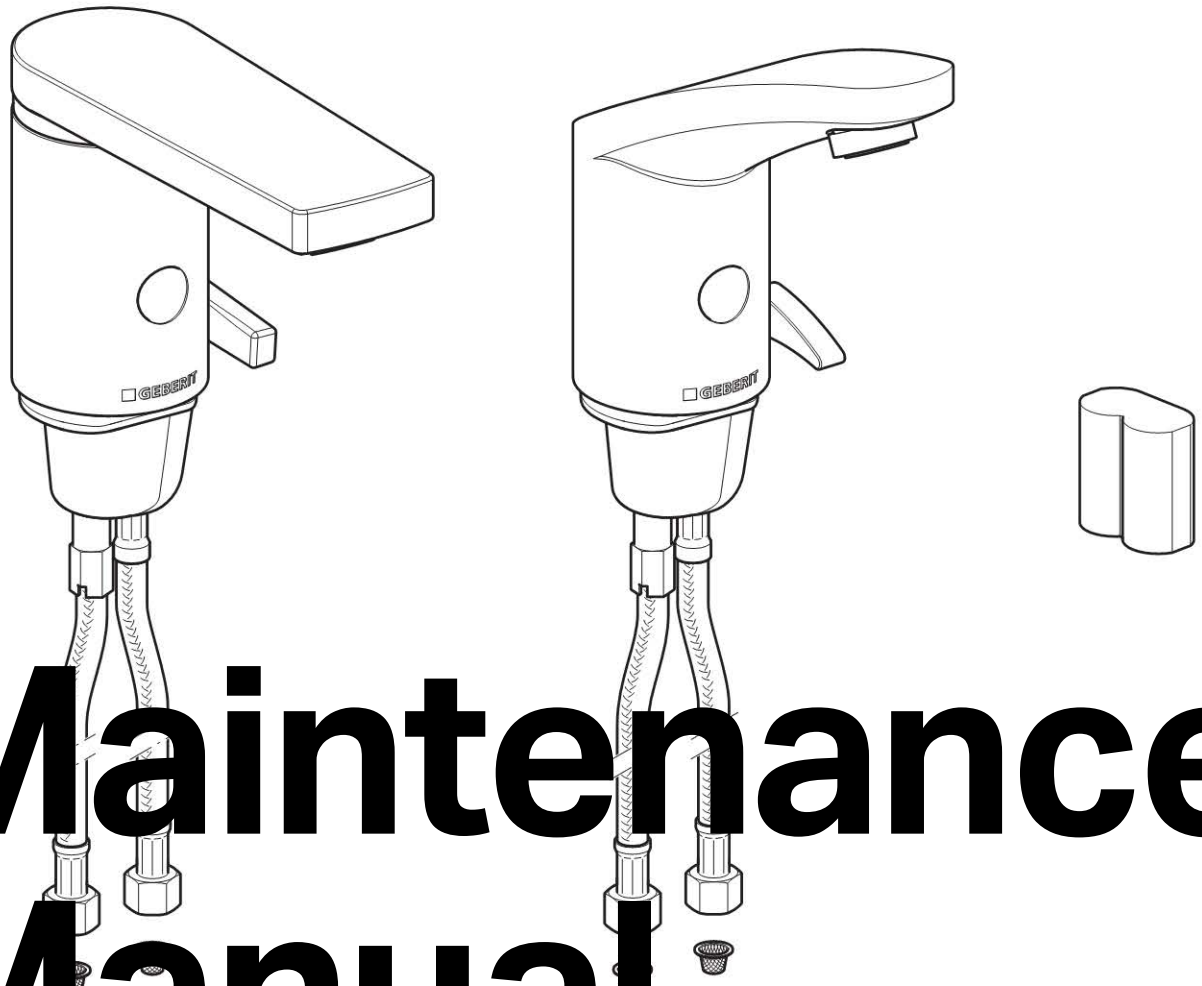
GEBERIT



Maintenance Manual

Instandhaltungsanleitung
Manuel d'entretien
Istruzioni per la manutenzione

KNOW HOW INSTALLED

محتويات

محتويات 2
المجموعة المستهدفة 2
إيضاح الرموز 2
إرشادات الأمان 2
تخصيص المنتج 2
وصف التركيب 3
العثور على الخطأ 4
الإعدادات عن طريق جهاز التحكم Geberit 6
الإعدادات اليدوية 10
تفعّيل الوضعيّة اليدوية 11
A – تشغيل التنظيف 12
B – ضبط وقت الشطف على ضبط المصنع 12
C – ضبط توفير استهلاك مياه الشرب 12
D – ضبط زمن العمل 120 ثانية 12
E – ضبط مسافة الكشف 13
إعادة ضبط جميع الإعدادات 13
العناية والصيانة 14
تنظيف السطح (وظيفة التنظيف) 14
تنظيف منظم تدفق المياه 14
تنظيف قُمع المرشح 14
ضبط درجة حرارة المياه (مزودة بخلاط، بدون مقبض) 15
تعديل محدد المياه الساخنة 16
تبديل البطارية 16
التخلص من البقايا 18

المجموعة المستهدفة

هذه الوثيقة موجهة الى العُمّال المتخصصين وفقا لمعيار EN IEC 62079:2001.

إيضاح الرموز

رمز	معنى
احتراس	يدل على وضع خطر محتمل، يمكن أن تكون عاقبته إصابة جسدية خفيفة أو متوسطة أو إلحاق أضرار بالأشياء.
	يدل على معلومة مهمة.

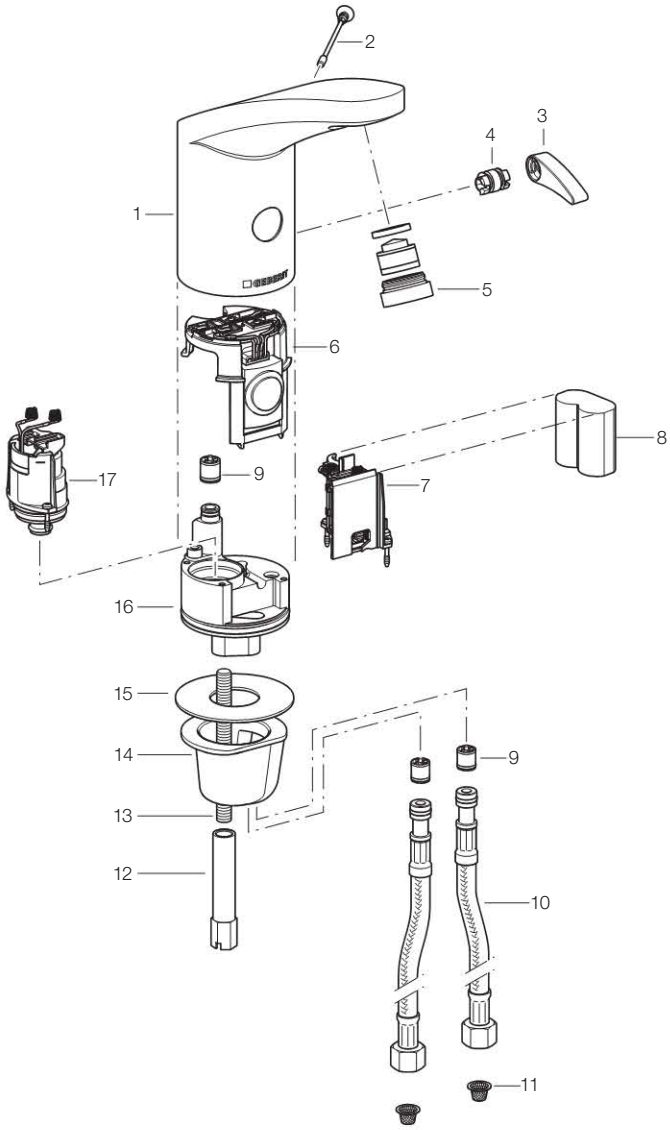
إرشادات الأمان

- يُسمح بإجراء التصليحات من قِبل عامل متخصص وباستخدام قطع الغيار الأصلية وقطع الملحقات الأصلية فقط
- عدم إجراء أي تغييرات أو تركيبات إضافية بحنفية المغسلة

تخصيص المنتج

يشرح هذا المستند كيفية صيانة منتجات Geberit التالية:
- 116.235.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 185، ببطارية، بدون خلاط
- 116.236.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 186، ببطارية، بدون خلاط
- 116.245.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 185، ببطارية، مزودة بخلاط بدون مقبض
- 116.246.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 186، ببطارية، مزودة بخلاط بدون مقبض
- 116.255.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 185، ببطارية، مزودة بخلاط ومقبض
- 116.256.21.1، حنفية المغسلة Geberit من نوع 186، ببطارية، مزودة بخلاط ومقبض

وصف التركيب



1 جسم الحنفية
2 برغي فصل
3 ذراع الخلاط
4 محدد المياه الساخنة
5 منظم تدفق المياه
6 حساس الاشعة تحت الحمراء
7 حامل البطارية
8 بطارية
9 صمام عدم رجوع
10 خرطوم معززمعدنياً
11 قُمع المرشح
12 عزقة طويلة
13 قضيب ملولب
14 جلبة تثبيت
15 مانعة تسرب مبسطة
16 كتلة الصمام
17 صمام مغنطيسي

العثور على الخطأ

المشكلة	سبب ممكن	الإصلاح
إنعدام المياه	• صمامات الإغلاق الزاوية مغلقة	**فتح صمامات الإغلاق الزاوية**
	• إنسداد أو إتساخ منظم تدفق المياه	**تنظيف أو تبديل منظم تدفق المياه** • انظر "العناية والصيانة"
	• إنسداد أو إتساخ قُمع المرشح	**تنظيف أو تبديل قُمع المرشح** • انظر "العناية والصيانة"
	• إلتواء الخرطوم المعزز معدنياً	**تعديل الإلتواء**
	• إنعدام الضغط في شبكة المياه	**فحص ضغط المياه** • إعادة إنشاء ضغط المياه
	• تم استنفاذ البطارية	**تبديل البطارية** • انظر "العناية والصيانة"
	• أقطاب البطارية أو ملامس البطارية متصدئة	**تنظيف الملامس أو تبديل البطارية** • انظر "العناية والصيانة"
	• البطارية مركبة خاطئا (قطبية خاطئة)	**تركيب البطارية بشكل سليم**
	• فقدان أو تلف برغي الفصل	**إدخال أو إستبدال برغي الفصل**
	• الحنفية في وضعيّة التنظيف	**إنتظار نهاية وضعيّة التنظيف (حوالي 2 دقيقة)**
	• مسافة الكشف للحساس غير مضبوطة بشكل سليم	**ضبط مسافة الكشف بشكل سليم** • أنظر "الإعدادات باستخدام جهاز التحكم Geberit أو الإعدادات اليدوية"
	• إتساخ أو إنخداش نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء	**تنظيف نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء أو تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
	• إنعكاسات مشوِّشة من المغسلة	**ضبط مسافة الكشف بشكل سليم** • أنظر "الإعدادات باستخدام جهاز التحكم Geberit أو الإعدادات اليدوية"
	• تصدأ ملامس الصمام المغنطيسي	**تنظيف الملامس أو تبديل الصمام المغنطيسي**
	• تعطل الصمام المغنطيسي	**تبديل الصمام المغنطيسي**
	• تصدأ ملامس حساس الاشعة تحت الحمراء	**تنظيف الملامس أو تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
	• تلف حساس الاشعة تحت الحمراء	**تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
مؤشر حساس الاشعة تحت الحمراء يومض ست مرات بعد كل إستعمال	• إنخفاض في حالة شحن البطارية	**تبديل البطارية** • انظر "العناية والصيانة"
مؤشر حساس الاشعة تحت الحمراء يومض باستمرار والحنفية لا تعمل	• إنخفاض حاد في حالة شحن البطارية	**تبديل البطارية** • انظر "العناية والصيانة"
مؤشر حساس الاشعة تحت الحمراء لا يومض والحنفية لا تعمل	• إنخفاض حاد في حالة شحن البطارية	**تبديل البطارية** • انظر "العناية والصيانة"
إستمرار سيلان المياه وتوقفها إذا ظهر جسمٍ ما في نطاق الكشف	• إنعكاس قطبية ملامس النابض بين حساس الاشعة تحت الحمراء والصمام المغنطيسي	**تركيب قابس التوصيل بشكل سليم**

GEBERIT

المشكلة	سبب ممكن	الإصلاح
سيلان مستمر (عدم توقف المياه)	• وجود أجسام مزعجة في نطاق الكشف	**إبعاد الأجسام من نطاق الكشف** • بعد ذلك نزع برغي الفصل وإعادة تركيبه. عدم التشويش على عملية الكشف (انتظر الى أن يتوقف سيلان المياه وعدم إضاءة مؤشر الحساس ثانيةً)
	• تلف حساس الاشعة تحت الحمراء	**تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
	• وضعية الحساس خاطئه	**تغيير وضعيّة الحساس أو اعادة برمجة الحساس الاساسية** • أنظر "الإعدادات باستخدام جهاز التحكم Geberit أو الإعدادات اليدوية"
	• ضغط شبكة المياه عالي جداً	**فحص ضغط شبكة المياه** • ضبط ضغط شبكة المياه على 8.0–0.5 بار
	• تعطل الصمام المغنطيسي	**تبديل الصمام المغنطيسي**
سيلان المياه حتى بعد إزالة برغي الفصل	• تلف حساس الاشعة تحت الحمراء	**تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
بدء المياه بالتدفق ذاتيا	• إتساخ أو إنخداش نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء	**تنظيف نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء أو تبديل حساس الاشعة تحت الحمراء**
	• تشوّش الحنفية من خلال المؤثرات المحيطة بها (مرآة، أسطحة معدنية، مغسلات زجاجية والى آخره)	**إعادة برمجة الحساس الاساسية** • أنظر "الإعدادات باستخدام جهاز التحكم Geberit أو الإعدادات اليدوية"
	• تقلّب الضغط في شبكة المياه	**تركيب منظّم ضغط مناسب**
الحنفية غير مُحكمة، سيلان المياه من الحنفية	• تسرب في خط المياه، مانعات التسرب تالفة	**فحص التوصيلات في خط المياه** • تبديل مانعات التسرب إذا كانت تالفة
	• تقطّر المياه من مخرج المياه، الصمام المغنطيسي لا يغلق بشكل سليم	**تنظيف أو تبديل الصمام المغنطيسي**
عدم إمكانية ضبط الحرارة بشكل صحيح	• إنعدام أو قلة المياه الساخنة أو المياه الباردة. صمامات الإغلاق الزاوية غير مفتوحة بشكل كامل	**فتح صمامات الإغلاق الزاوية بشكل كامل**
	• إنسداد أو إتساخ قُمع المرشح في صمام تزويد المياه	**تنظيف أو تبديل قُمع المرشح** • انظر "العناية والصيانة"
	• فرق الضغط ما بين أنبوب المياه الساخنة والمياه الباردة أكبر من 1.5 بار	**تعديل فرق الضغط لِكلا الأنبوبين** • غلق صمام الاغلاق الزاوي بشكل خفيف للأنبوب ذا الضغط العالي • تركيب منظم التدفق أو صمام تخفيض الضغط
	• إلتواء الخرطوم المعزز معدنياً	**تعديل الإلتواء**
	• إنسداد صمام عدم الرجوع في جسم الحنفية أو في الخرطوم المعزز معدنيا	**إزالة الإنسداد أو تبديل صمام عدم الرجوع**
	• إنخفاض أو إرتفاع حاد بحرارة المياه	**فحص درجة حرارة شبكة المياه أو خزان المياه الساخنة**
	• حرارة المياه منخفضة جداً	**تعديل محدد المياه الساخنة** • انظر "العناية والصيانة"
	• ربط الخراطيم المعززة معدنياً بشكل غير سليم (البارد على الساخن والساخن على البارد)	**ربط الخراطيم المعززة معدنياً بشكل صحيح**

الإعدادات عن طريق جهاز التحكم Geberit

تتطابق الأرقام والمصطلحات الموجودة في عامود "بند القائمة" مع التي تظهر على شاشة جهاز التحكم Geberit. المزيد من المعلومات، تجدها في دليل إستعمال جهاز التحكم Geberit.

يجب أن يتم ضبط جهاز التحكم Geberit على وضع ثنائي الاتجاهات.

تتطابق البيانات التي تكون موجودة في [ ]، مع البيان على شاشة جهاز التحكم Geberit.
البيانات، الموجودة في <> تشير الى الأزرار بجهاز التحكم Geberit.

الأوامر

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	الاستعمال	مجال الضبط	ضبط المصنع
20 [Valve] [Ventil]	تشغيل الصمام المغنطيسي. يستمر بالدفق حتى يتم إيقافه مرة أخرى (ينغلق بعد 10 دقائق أوتوماتيكيا).	(a إختبار وظيفي للصمام (b شطف المياه الراكدة (ركود) (c تطهير الأنبوب والحنفية (ما لا يقل عن 3 دقائق بدرجة حرارة 70 مئوية على الأقل) (d التفريغ الشتوي	تشغيل = <OK> إيقاف = <OK>	إغلاق
21 [RangeTest] [TestErfas]	فحص نطاق الكشف. مؤشر الإضاءة الاحمر في نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء يبدأ المؤشر الأحمر بالإضاءة عند دخول أحد الأجسام في نطاق الكشف، ولا يتم إطلاق الشطف أثناء ذلك (يتوقف بعد 90 ثانية أوتوماتيكيا).	مشاكل مع التعرف على المستخدم	تشغيل = <OK> إيقاف = <OK>	إغلاق
22 [ResetSens] [ResetSens]	إعادة برمجة الحساس الاساسية. يعيد حساس الاشعة تحت الحمراء تعيير نفسه من جديد	(a عند تشوشات الكشف (b تغيُر المحيط (مثلا مغسلة جديدة)	بدء = <OK>	–
23 [FactrySet] [Werkseinst]	ضبط المصنع. إعادة وضع كل الوظائف الى وضع ضبط المصنع	عند الاضطربات الوظيفية	بدء = <OK>	–
24 [CleanMode] [Reinigung]	تشغيل وظيفة عمل التنظيف. الحنفية خاملة لمدة 90 ثانية	تنظيف الحنفية والمغسلة بدون تدفق المياه	بدء = <OK>	–

البرامج

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	الاستعمال	مجال الضبط	ضبط المصنع
30 [MainProgr] [Hauptmenü]	إختيار القائمة الرئيسية. حضور: يشطف، طالما جسمٍ ما موجود في نطاق الكشف. توفير استهلاك مياه الشرب: انظر بند القائمة 44 زمن العمل: انظر بند القائمة 43	اختر أحد البرامج الثلاثة	حضور = [A] توفير استهلاك مياه الشرب = [B] زمن العمل = [C]	[A]
31 [Esaver] [E Sparen]	اختر موفر الطاقة. يؤدي الى إبطاء سرعة ردة فعل حساس الاشعة تحت الحمراء، بعد مرور الوقت من بند القائمة [ESaverT] 40 وذلك بعد آخر إستعمال.	إطالة فترة عمر البطارية	تشغيل = [ON] إيقاف = [OFF]	[OFF]
32 [CleanEn] [FreiReini]	تشغيل التنظيف. يتيح الإمكانية، بأن يقوم الشخص بتشغيل وظيفة عمل التنظيف يدويا (انظر "العناية والصيانة")	متطلبات البدء بعمل وظيفة التنظيف اليدوي	تشغيل = [ON] إيقاف = [OFF]	[OFF]

GEBERIT

البرامج

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	الاستعمال	مجال الضبط	ضبط المصنع
33 [IntFlush] [IntervSp]	اختر الشطف بين فترات فاصلة. يبدء البرنامج بعمل الشطف بين فترات فاصلة. تقوم الحنفية بالشطف أوتوماتيكيا على فترات حسب القيمة المُدخلة من بند القائمة [IntervalT] 42 لمدة القيمة المُدخلة من بند القائمة [IntFlushT] 41 بعد آخر إستعمال	a) النظافة b) شطف المياه الراكدة (ركود)	تشغيل = [ON] إيقاف = [OFF]	[OFF]

القيّمة

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	الاستعمال	مجال الضبط	ضبط المصنع
40 [ESaverT] [EnerSparZ]	ضبط وقت العمل لموفر الطاقة. يكون فعّالا إذا كان الضبط في بند القائمة [Esaver] 31 على [ON]	–	6–48 ساعة [...]	24 ساعة [24]
41 [IntFlushT] [IntervSpZ]	ضبط مدة الشطف - الشطف بين فترات فاصلة. يكون فعّالا إذا كان الضبط في بند القائمة [IntFlush] 33 على [ON]	–	3–180 ثانية [...]	3 ثانية [3]
42 [IntervalT] [IntervalZ]	ضبط الشطف بين فترات فاصلة - الفترة الزمنية بين الشطف. يكون فعّالا إذا كان الضبط في بند القائمة [IntFlush] 33 على [ON]	–	1–168 ساعة [...]	168 ساعة [168]
43 [RunOnTime] [NachlaufZ]	ضبط زمن العمل. يكون فعّالا إذا كان تم إختيار بند القائمة [C] [MainProgr] 30. تستمر الحنفية بالشطف حسب القيّمة المُدخلة، حتى بعد خروج الجسم من نطاق الكشف	a) النظافة b) تنظيف الأدوات	1–180 ثانية [...]	120 ثانية [120]
44 [WSaverT] [TWSparenZ]	ضبط زمن العمل لتوفير استهلاك مياه الشرب. يكون فعّالا إذا كان تم إختيار بند القائمة [B][MainProgr] 30. تستمر الحنفية بالشطف ما دام جسم ما موجود في نطاق الكشف، لكن ليس بأطول من القيّمة المُدخلة	a) توفير استهلاك مياه الشرب. b) إستخراج كمية محددة من المياه	3–180 ثانية [...]	10 ثانية [10]
45 [DetectRng] [Erfassdis]	ضبط مسافة الكشف. الضبط اليدوي [0]: وضع اليد في نطاق الكشف حتى يومض المؤشر في نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء. وضع اليد في مسافة الكشف المرغوب بها حتى يُضيء المؤشر لمدة ثانية واحدة ويتبع ذلك دفعة ماء واحدة	تعديل فردي لمسافة الكشف	يدويا 5–33 سم = [0] 11–14 سم = [1] 16–19 سم = [2] 21–24 سم = [3] 26–29 سم = [4] 31–33 سم = [5]	16–19 سم [2]
46 [SensorUp] [SensOben]	ضبط عمل الحساس للأعلى. إغلاق: حساس الاشعة تحت الحمراء مغلق. (لا يمكن أن يكون كِلا الحساسان مغلقان في نفس الوقت) أوتو: يعمل حساس الاشعة تحت الحمراء عند اللزوم أوتوماتيكياً على الوضع "الديناميكي". ديناميكي: يستجيب حساس الاشعة تحت الحمراء للأجسام المتحركة فقط	تحسين أمن نطاق الكشف في حال وجود مؤثرات تشويش خارجية (مثلاً أجسام قوية العكس في الغرفة)	إيقاف = [0] أوتوماتيكي = [1] ديناميكي = [2]	أوتو [1]

القيمة

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	الاستعمال	مجال الضبط	ضبط المصنع
47 [SensorLow] [SensUnten]	ضبط عمل الحساس للأسفل. إغلاق: حساس الاشعة تحت الحمراء مغلق. (لا يمكن أن يكون كِلا الحساسان مغلقان في نفس الوقت) أوتو: يعمل حساس الاشعة تحت الحمراء عند اللزوم أوتوماتيكياً على الوضع "الديناميكي". ديناميكي: يستجيب حساس الاشعة تحت الحمراء للأجسام المتحركة فقط	تحسين أمن نطاق الكشف في حال وجود مؤثرات تشويش خارجية (حوض مغسلة قوي العكس مثلاً)	إيقاف = [0] أوتوماتيكي = [1] ديناميكي = [2]	أوتو [1]

العداد

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	ناتج
50 [Days?] [SumBetrT?]	عدد أيام التشغيل الإجمالي. يُظهِر عدد أيام التشغيل منذ التشغيل	[...] أيام
51 [Uses?] [SumBenut?]	عدد الاستخدامات الإجمالي. يُظهر عدد الاستخدامات منذ التشغيل	[...] استخدامات
52 [IntFlush?] [SumIntSp?]	عدد الشطفات بين فترات فاصلة الإجمالي. يُظهر عدد الشطفات بين فترات فاصلة منذ التشغيل	[...] شطفات
53 [↯Days] [↯SumBetrT]	عدد أيام عمل التشغيل الفعلي. يُظهر عدد أيام التشغيل منذ آخر تشغيل	[...] أيام تشغيل
54 [↯Uses] [↯SumBenut]	عدد عمل الاستخدامات الفعلي. يُظهر عدد الاستخدامات منذ آخر تشغيل	[...] استخدامات
55 [↯IntFlush] [↯SumIntSp]	عدد عمل الشطفات بين فترات فاصلة الفعلي. يُظهر عدد الشطفات بين فترات فاصلة منذ آخر تشغيل	[...] شطفات

معلومات عن الأجهزة

بند القائمة [EN] [DE]	الوصف	ناتج
60 [TypeNo] [Modell-Nr]	رقم النوع. يُظهر رقم صنف الحنفية (هذا لا ينطبق إذا تم إستبدال حساس الاشعة تحت الحمراء)	[...]
61 [SWVersion] [SWVersion]	إصدار البرنامج. يُظهر إصدار البرنامج لحساس الاشعة تحت الحمراء (مثلا [0312] = إصدار 3.12)	[...] XXZZ
62 [SerialNo] [Serien-Nr]	رقم التسلسل. يُظهر رقم التسلسل لحساس الاشعة تحت الحمراء الحالي	[...]
63 [ManufDate] [ProdDatum]	تاريخ صنع الحنفية. يُظهر تاريخ صنع الحنفية. هذا لا ينطبق، إذا تم إستبدال حساس الاشعة تحت الحمراء (مثلا [1007] = الأسبوع التقويمي 10، 2007)	[...] WWYY
64 [TypePower] [Netz/Batt]	نوع التغذية. يُظهر إذا الامر يتعلق بحنفية مشغّلة كهربائياً (تيار متردد CA) أو بحنفية مشغّلة بالبطارية (تيار مستمر CD)	تيار مستمر = [0] تيار متردد = [1]
65 [Battery%] [Batterie%]	سعة البطارية. يُظهر سعة البطارية الحالية بـ %. يجب تجديد البطارية عند وصولها الى 00 %	[...] %

الإعدادات اليدوية

تقدم الحنفية إمكانية الإعداد اليدوي بدون استخدام جهاز التحكم Geberit، لعدد محدود من الوظائف. يتم الإعداد عبر الحساس تحت الحمراء.
لضبط الوظائف A–E يجب أولاً تفعيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية").

نظرة عامة حول الوظائف

الوظائف A–E	الوصف
A تشغيل التنظيف	يتيح الإمكانية، بأن يقوم الشخص بتشغيل وظيفة عمل التنظيف يدويا (انظر "العناية والصيانة"). تظل الوظيفة فعّالة بصورة دائمة. انظر "A - تشغيل التنظيف" على الصفحات التالية
B ضبط وقت الشطف على ضبط المصنع	يُضبط وقت الشطف على ضبط المصنع. الحنفية تشطف ما دام جسمٍ ما موجود في نطاق الكشف. انظر "B - ضبط وقت الشطف على ضبط المصنع" على الصفحاتً التالية
C ضبط توفير استهلاك مياه الشرب	تستمر الحنفية بالشطف طالما يكون أحد الأجسام موجود في نطاق الكشف، ولكن ليس بأطول من 10 ثواني. انظر "C - ضبط توفير استهلاك مياه الشرب" على الصفحات التالية
D ضبط زمن العمل 120 ثانية	تستمر الحنفية بالشطف لمدة 120 ثانية أخرى بعد إبعاد اليد. انظر "D - ضبط زمن العمل 120 ثانية" على الصفحات التالية
E ضبط مسافة الكشف	يضبط بُعد مسافة الكشف من حساس الاشعة تحت الحمراء الى اليد. انظر "E - ضبط مسافة الكشف" على الصفحات التالية
وظيفة أخرى	
إعادة ضبط جميع الإعدادات	يتم إعادة كل الإعدادات على ضبط المصنع ويتم إخماد الوضعيّة اليدوية. انظر "إعادة ضبط جميع الإعدادات" على الصفحات التالية

تفعّيل الوضعيّة اليدوية

تُوضّح التعليمات التالية أحد الحنفيات العاملة بالبطارية. ينطبق هذا الإجراء على الحنفيات العاملة كهربائياً والعاملة بمولد كهربائي أيضاً.
تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة لمدة 30 دقيقة، فيكون في غضون هذا الوقت إجراء ضبط الوظائف ممكنا.

متطلبات

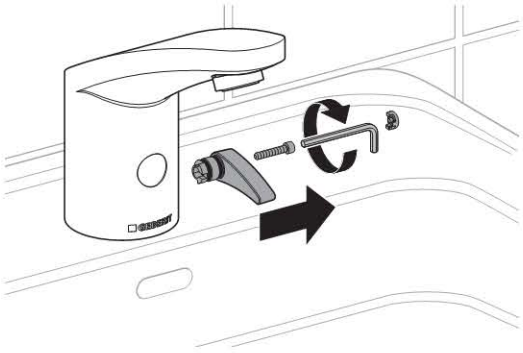
- الحنفية قادرة على أداء وظيفتها
- صمام تزويد المياه مفتوح
- البطارية مليئة (عدم وميض المؤشر في نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء)
- وجود تيار رئيسي

خطر

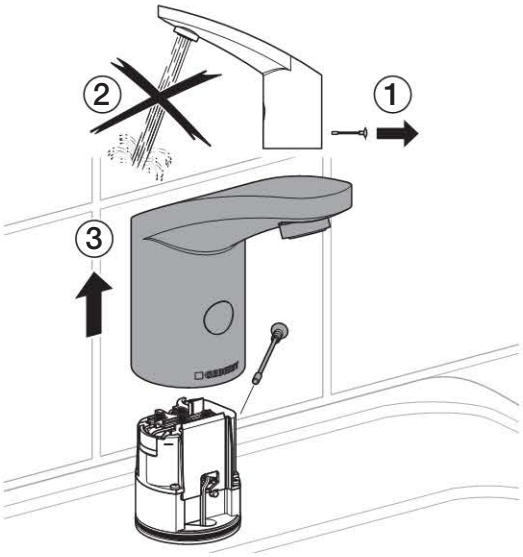
يمكن أن يؤدي توصيل ملامس النابض وأقطاب البطارية الى الاحتراق أو الى الأضرار المادية.

- **دفع جسم الحنفية على الموضع المخصص على كتلة الصمام فقط.**
- **وضع البطارية على الملامس الموجودة في حامل البطارية فقط.**

1

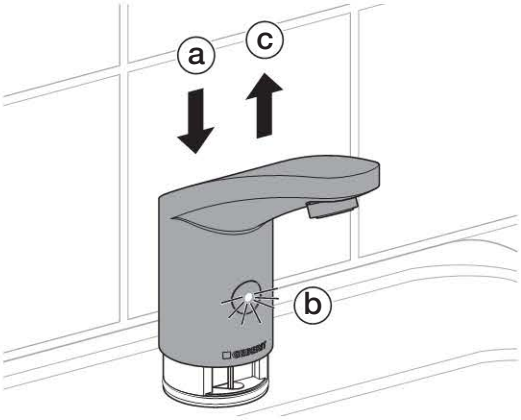


2

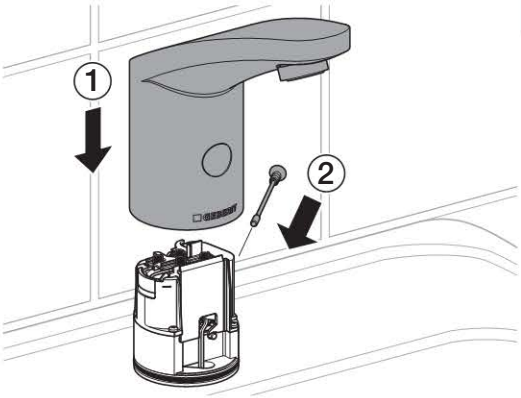


3

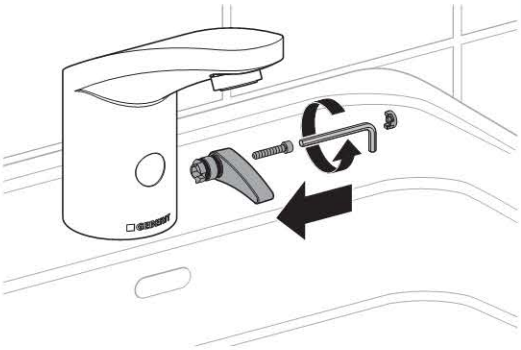
يجب تنفيذ الخطوات a–c أربع مرات بالتتابع. (a) ضغط جسم الحنفية على الملامس، حتى (b) يضيء المؤشر لمدة 1 ثانية، وبعد ذلك (c) رفع جسم الحنفية 3 سم على الفور مرة أخرى.



4



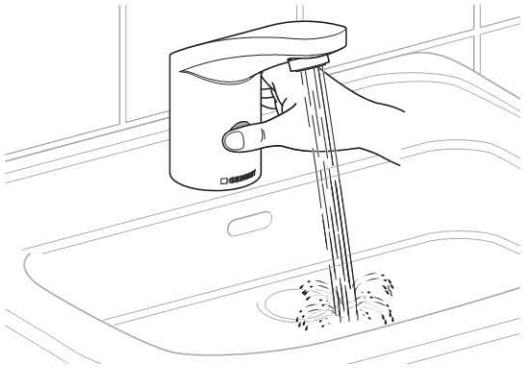
5



A – تشغيل التنظيف

يتيح الإمكانية، بأن يقوم الشخص بتشغيل وظيفة عمل التنظيف يدويا (انظر "العناية والصيانة"). تظل الوظيفة فعّالة بصورة دائمة.

1. تفعّيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية"). تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة بعد ذلك لمدة 30 دقيقة، فينبغي ضبط الوظيفة أثناء هذا الوقت.
2. تغطية نافذة الحساس باليد تماما. تتوقف المياه بعد 5 ثواني.

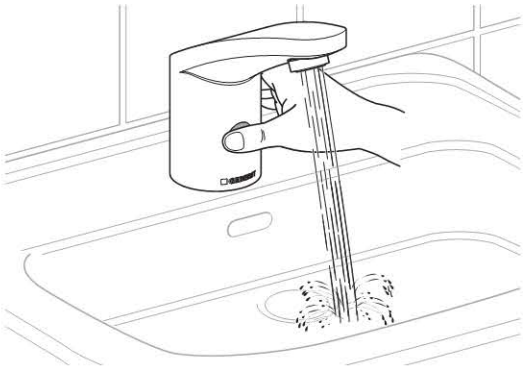


3. إبعاد اليد فوراً.

B – ضبط وقت الشطف على ضبط المصنع

يُضبط وقت الشطف على ضبط المصنع. الحنفية تشطف ما دام جسمٍ ما موجود في نطاق الكشف.

1. تفعّيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية"). تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة بعد ذلك لمدة 30 دقيقة، فينبغي ضبط الوظيفة أثناء هذا الوقت.
2. تغطية نافذة الحساس باليد تماما. تتوقف المياه بعد 5 ثواني. انتظر الى أن يتبع ذلك دفعة ماء واحدة أخرى.

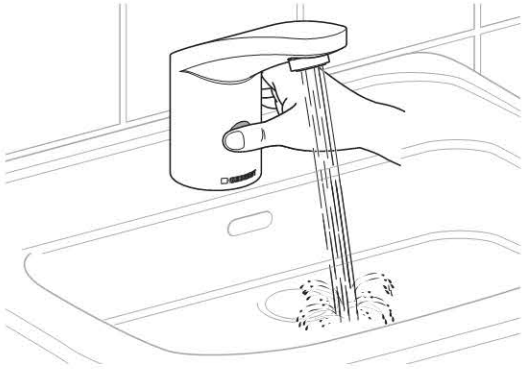


3. إبعاد اليد فوراً.

C – ضبط توفير استهلاك مياه الشرب

تستمر الحنفية بالشطف طالما يكون أحد الأجسام موجود في نطاق الكشف، ولكن ليس بأطول من 10 ثواني.

1. تفعّيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية"). تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة بعد ذلك لمدة 30 دقيقة، فينبغي ضبط الوظيفة أثناء هذا الوقت.
2. تغطية نافذة الحساس باليد تماما. تتوقف المياه بعد 5 ثواني. انتظر الى أن يتبع ذلك دفعتين من الماء أخرى.

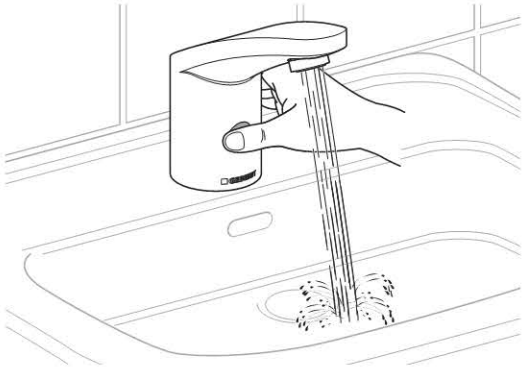


3. إبعاد اليد فوراً.

D – ضبط زمن العمل 120 ثانية

تستمر الحنفية بالشطف لمدة 120 ثانية أخرى بعد إبعاد اليد.

1. تفعّيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية"). تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة بعد ذلك لمدة 30 دقيقة، فينبغي ضبط الوظيفة أثناء هذا الوقت.
2. تغطية نافذة الحساس باليد تماما. تتوقف المياه بعد 5 ثواني. انتظر الى أن يتبع ذلك ثلاث دفعات أخرى من الماء.



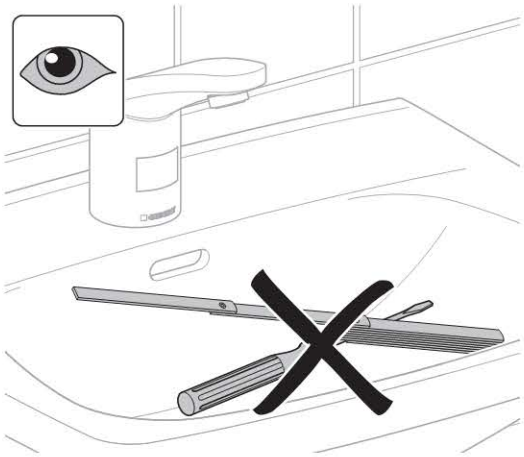
3. إبعاد اليد فوراً.

E – ضبط مسافة الكشف

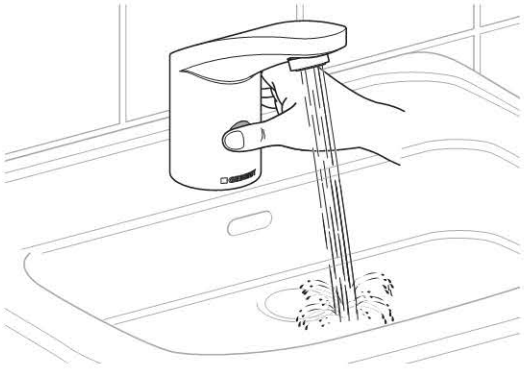
يتم ضبط بُعد مسافة الكشف من نافذة الحساس الى اليد.

1 تفعّيل الوضعيّة اليدوية (أنظر "تفعّيل الوضعيّة اليدوية"). تكون الوضعيّة اليدوية فعّالة بعد ذلك لمدة 30 دقيقة، فينبغي ضبط الوظيفة أثناء هذا الوقت.

2 إبعاد جميع الأجسام عن نطاق الكشف.

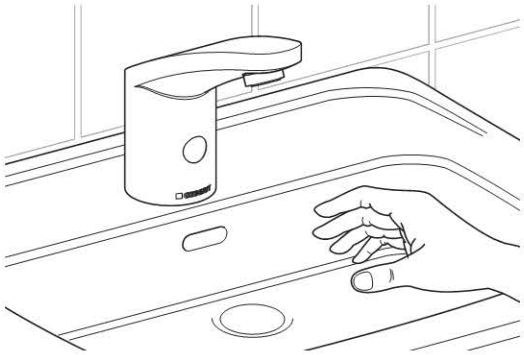


3 تغطية نافذة الحساس باليد تماما. تتوقف المياه بعد 5 ثواني. انتظر الى أن يتبع ذلك أربع دفعات ماء أخرى.



4 إبعاد اليد فوراً. الوظيفة الآن فعّالة.

5 وضع اليد في مسافة الكشف الحالية الى أن يومض المؤشر في نافذة الحساس. وضع اليد بعد ذلك في المسافة الجديدة المرغوب بها، حتى يضيئ المؤشر لمدة 1 ثانية بشكل مستمر ويتبع ذلك دفعة ماء واحدة لمدة 1 ثانية.



إعادة ضبط جميع الإعدادات

يتم إعادة كل الإعدادات على ضبط المصنع ويتم إخماد الوضعيّة اليدوية.

◀ إجراء عملية إعادة وضع التحكم هو نفس إجراء عملية "تفعيّل الوضعيّة اليدوية"، ولكن يجب تكرار الخطوة 3 ست مرات.

العناية والصيانة

قم بإجراء الأعمال التالية عند الحاجة ولكن في موعد لا يتجاوز الفترات التي تم تحديديها:
- تنظيف السطح - أسبوعيا
- تنظيف منظم تدفق المياه - شهريا
- تنظيف قُمع المرشح - سنويا
- ضبط درجة حرارة المياه (مزودة بخلاط، بدون مقبض) - عند الحاجة
- تعديل محدد المياه الساخنة - عند الحاجة
- إستبدال البطارية - عند الحاجة

تنظيف السطح (وظيفة التنظيف)

يمكن إخماد فعّالية الحنفية عند التنظيف لمدة 90 ثانية.

متطلبات

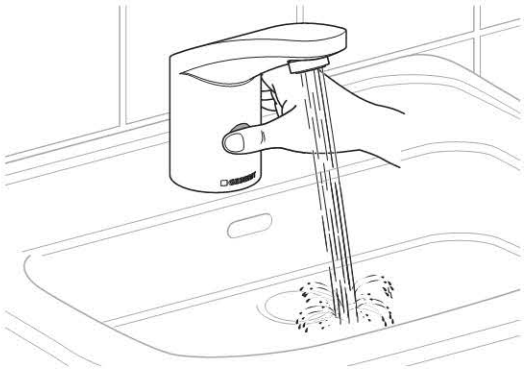
تكون وظيفة عمل التنظيف مشغّلة (انظر "الإعدادات باستخدام جهاز التحكم Geberit"، "تشغيل التنظيف").

خطر

تتسبب مساحيق التنظيف القوية والمواد الكاشطة أضرار بالسطح

- **ينبغي عدم استخدام الكلور أو مواد تنظيف تحتوي على أحماض، على مواد كاشطة أو مواد كاوية، لكن استخدم المياه ومواد التنظيف اللطيفة فقط.**

1 تغطية نافذة حساس الاشعة تحت الحمراء باليد تماما. توقف المياه بعد 5 ثواني.



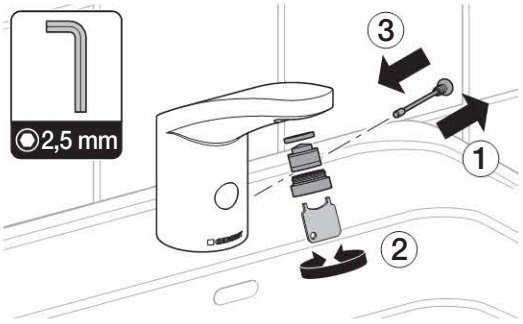
2 إبعاد اليد. بدأت الآن وظيفة عمل التنظيف.

3 تنظيف الحنفية بخرقة ناعمة ورطبة.

4 تنشيّف الحنفية بخرقة ناعمة وناشفة.

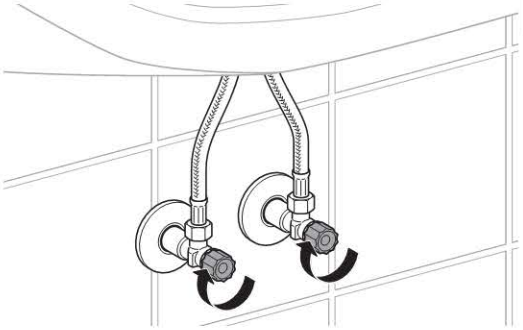
تنظيف منظم تدفق المياه

◀ فك برغي الفصل ومنظم تدفق المياه باستخدام المفتاح المُرفق. تنظيف منظم تدفق المياه ثم إعادة تركيب برغي الفصل.

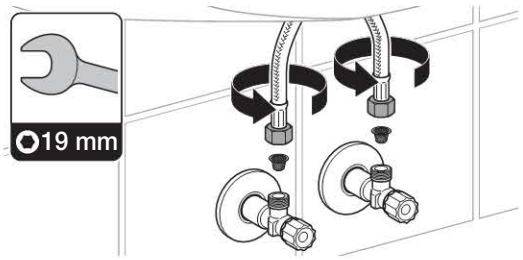


تنظيف قُمع المرشح

1



2 حل وتنظيف الخراطيم المعززة معدنياً أو إستبدالها. بعد ذلك إعادة فتح صمامات الإغلاق الزاوية.



GEBERIT

ضبط درجة حرارة المياه (مزودة بخلاط، بدون مقبض)

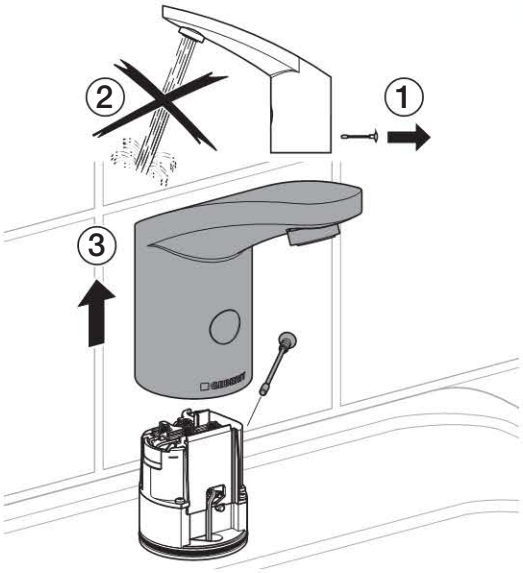
خطر

توصيل ملامس النابض وأقطاب البطارية يمكن أن يؤدي الى الاحتراق أو أضرار مادية

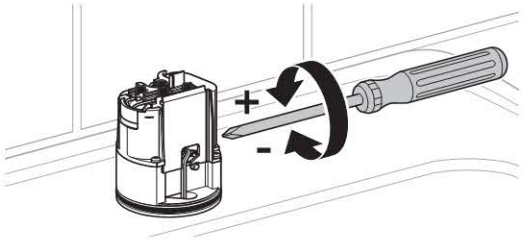
- **إزاحة جسم الحنفية الى الموضع المخصص فقط على كتلة الصمام.**
- **وضع البطارية على الملامس الموجودة في حامل البطارية فقط.**

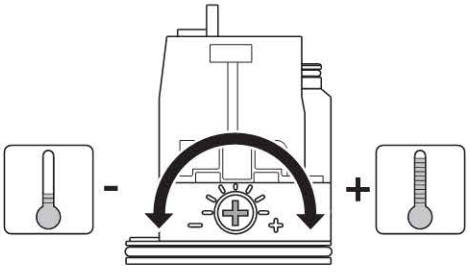
تتوقف وظيفة الحنفية من خلال إزالة برغي الفصل فعند ذلك لا تسيل المياه.

1

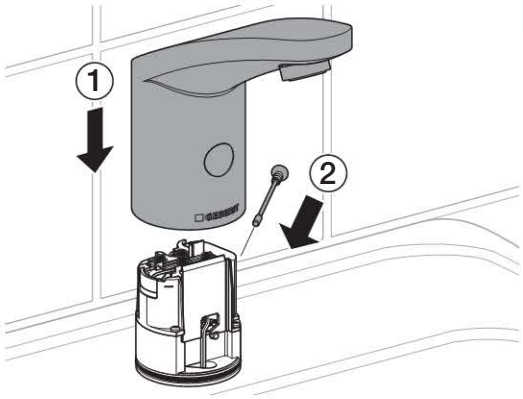


2





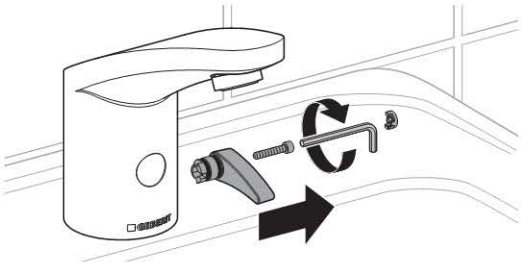
3



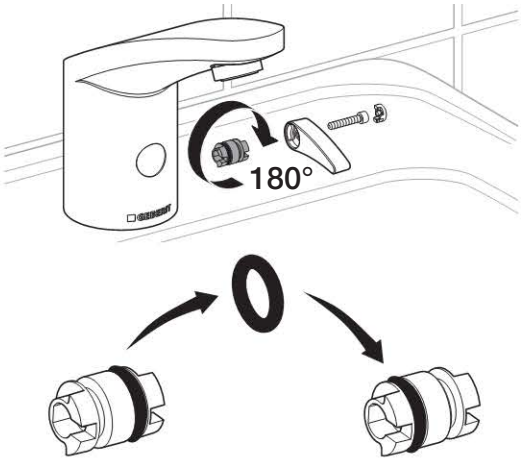
تعديل محدد المياه الساخنة

يمكن تعديل نسبة المياه الساخنة من 85 % الى 95 % وبالعكس.

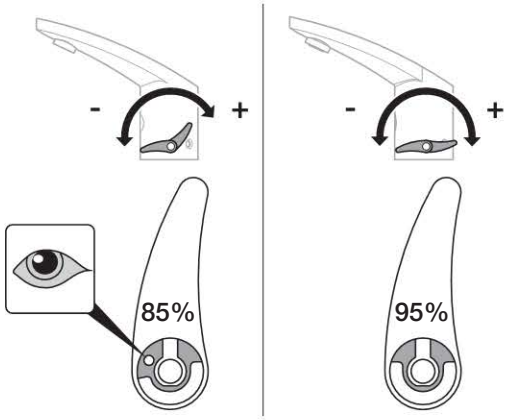
1



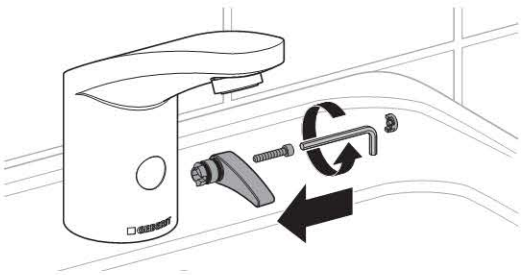
2 إزالة محدد المياه الساخنة بالكماشة من ذراع الخلاط وإدارته الى 180° وإعادة تركيبه. إدخال الحلقة-O في الشق الثاني.



◄ إعدادات محدد المياه الساخنة.



3



تبديل البطارية

- البطارية ضعيفة (يومض المؤشر أو يضيئ)
- وجود بطارية جديدة (بطارية ليثيوم عادية CR-P2 6V)

خطر

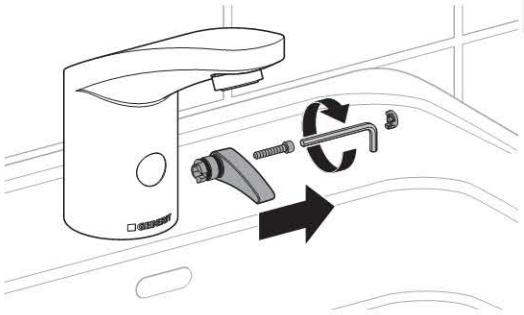
⚠ توصيل ملامس النابض وأقطاب البطارية يمكن أن يؤدي الى الاحتراق أو أضرار مادية

◄ إزاحة جسم الحنفية الى الموضع المخصص فقط على كتلة الصمام.

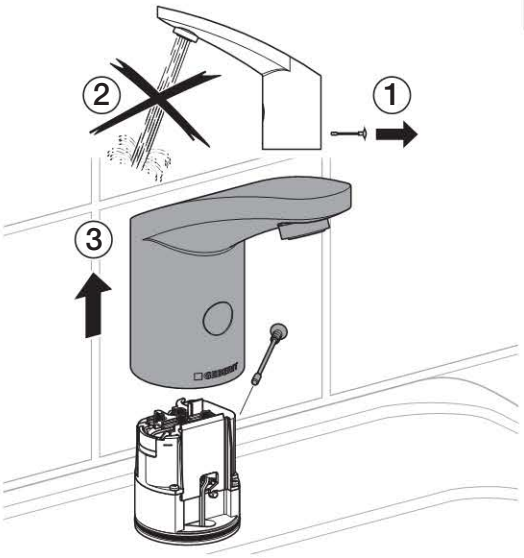
◄ وضع البطارية على الملامس الموجودة في حامل البطارية فقط.

ⓘ عدم إعادة شحن البطارية.

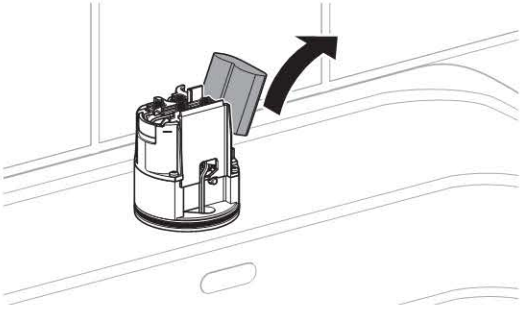
1



2

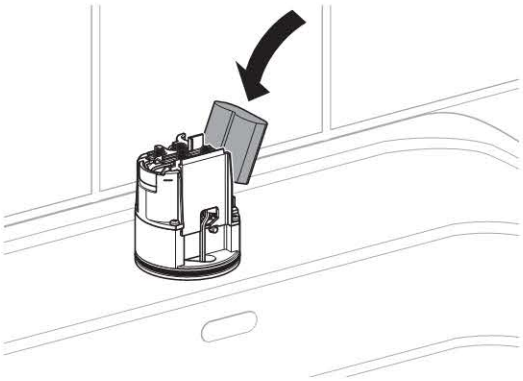


3 إخراج البطارية المستهلكة والتخلص منها بطريقة سليمة بيئياً.



GEBERIT

4 تركيب البطارية الجديدة. يضيء مؤشر الإضاءة لمدة 1 ثانية.



5 إعادة تركيب الحنفية بالترتيب العكسي.

التخلص من البقايا

محتوى المواد

هذا المنتج متوافق مع متطلبات توجيهات الاتحاد الاوروبي لمعيار 2002/95/EG RoHS (فرض قيود على استخدام مواد خطرة محددة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية).

التخلص من البقايا

استنادا الى معايير الاتحاد الأوروبي 2002/96/EG WEEE للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يتوجب على مصنّعي الأجهزة الكهربائية استعادة الأجهزة القديمة للتخلص منها بطريقة نظيفة محافظة على البيئة.

يدل هذا الرمز على عدم التخلص من هذا المنتج في القمامة المنزلية. ينبغي التخلص من الأدوات القديمة بطريقة مناسبة وإعادتها مباشرة الى Geberit.

يمكن الحصول على عناوين مراكز استقبال الأدوات التالفة من خلال الوكلاء المحليين المخولين لـ Geberit أو من خلال الدخول الى الموقع www.geberit.com.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona

dokumentation@geberit.com

➔ www.geberit.com

965.977.00.0 (00)
D56769-001 © 09-2012